

# FISH&CLEAN

FIG.1

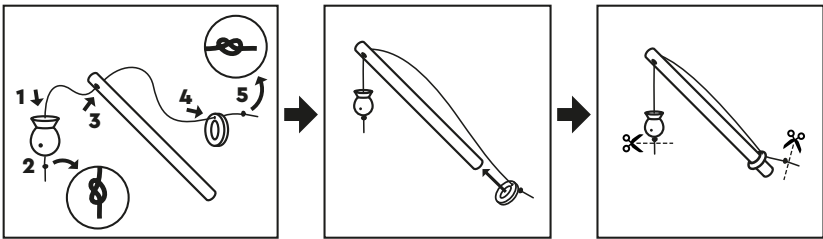


FIG.2

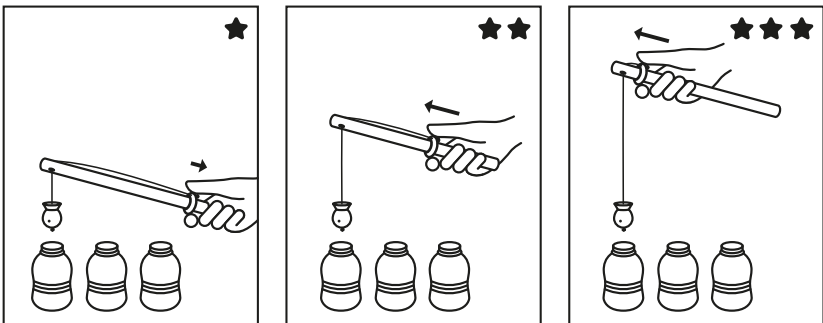


FIG.3.1

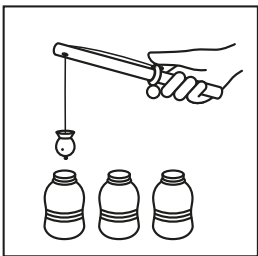


FIG.3.2

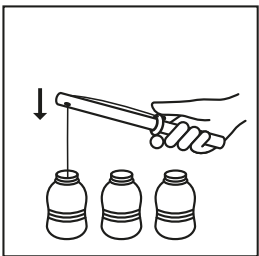
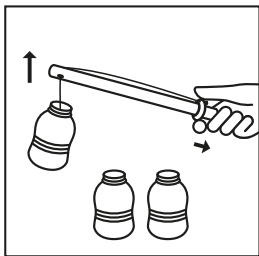


FIG.3.3



## IT ISTRUZIONI

Monta le due canne (FIG.1). Disponi liberamente le 7 bottiglie sul piano di gioco o sul pavimento. Prendi la tua canna.

**Livello di difficoltà (FIG.2):** regola la lunghezza della lenza facendo scorrere l'anello sulla canna per aumentare o ridurre la difficoltà durante la pesca: più il filo è corto, più sarà facile centrare la bottiglia!

All via i giocatori iniziano la pesca in contemporanea. Con la mano tieni l'anello bloccato sulla canna per tenere il filo alla lunghezza desiderata (FIG.3.1). Aggancia la bottiglia infilando il pesciolino al suo interno (FIG.3.2). Solleva la bottiglia facendo scorrere l'anello lungo la canna per recuperare il pesciolino e portala vicino a te (FIG.3.3). Appoggia la bottiglia sul piano di gioco e sgancia la bottiglia senza toccarla con le mani.

Vince il giocatore che riesce a pescare più bottiglie prima dell'avversario.

## FR INSTRUCTIONS

Montez les deux cannes (FIG.1). Disposez librement les 7 bouteilles sur le plateau de jeu ou sur le sol. Prenez votre canne.

**Niveau de difficulté (FIG.2):** réglez la longueur de la ligne en faisant glisser l'anneau sur la canne pour augmenter ou réduire la difficulté durant la pêche : plus le fil est court, plus il sera facile de centrer la bouteille ! Au départ les joueurs commencent la pêche simultanément. Avec la main tenez l'anneau bloqué sur la canne pour tenir le fil à la longueur désirée (FIG. 3.1). Accrochez la bouteille en enfilant le petit poisson à l'intérieur (FIG. 3.2). Soulevez la bouteille en faisant glisser l'anneau le long de la canne pour récupérer le petit poisson, et ramenez-la près de vous (FIG.3.3). Posez la bouteille sur le plateau de jeu et décrochez-la du petit poisson sans la toucher avec les mains.

Le joueur qui réussit à pêcher le plus de bouteilles avant son adversaire gagne.

## EN INSTRUCTIONS

Assemble the two rods (FIG.1). Place the 7 bottles randomly across the playing surface or floor. Take your fishing rod.

**Level of difficulty (FIG.2):** by increasing or decreasing the length of the line, using the ring on the rod, it makes the game harder or easier (the shorter the line, the easier it'll be to hook a bottle!)

All players start fishing at the same time. Use your hand to keep the ring on the rod at the desired height (FIG.3.1). Hook a bottle by slipping the little fish into it (FIG.3.2). Lift the bottle by moving the ring down the rod and bring the little fish closer to you (FIG.3.3). Place the bottle on the playing surface and unhook it so it remains on the surface, without touching the fish with your hands.

The winner is the player who hooks the most bottles before the others.

## ES INSTRUCCIONES

Monte las dos cañas (FIG.1). Disponga libremente las 7 botellas en el tablero de juego o en el suelo. Coja su caña.

**Nivel de dificultad (FIG.2):** ajuste la longitud del sedal deslizando el anillo sobre la caña para aumentar o reducir la dificultad durante la pesca: ¡cuanto más corto es el sedal, más fácil será centrar la botella! Al principio los jugadores empiezan la pesca simultáneamente. Con la mano sostenga el anillo bloqueado en la caña para mantener el sedal a la longitud deseada (FIG. 3.1). Enganche la botella introduciendo el pececillo en su interior (FIG. 3.2). Levante la botella deslizando el anillo a lo largo de la caña para recuperar el pececillo, y acérquela a usted (FIG.3.3). Coloque la botella en el tablero de juego y desgánchela del pececillo sin tocarla con las manos.

Gana el jugador que logra pescar más botellas antes que el oponente.

## DE SPIELANLEITUNG

Baue die beiden Angelruten zusammen (FIG.1). Ordne die 7 Flaschen frei auf dem Spielbrett oder auf dem Boden an. Nimm deine Angelrute.

**Schwierigkeitsgrad (FIG.2):** Stelle die Länge der Schnur ein, indem du den Ring an der Angelrute verschiebst, um die Schwierigkeit beim Angeln zu erhöhen oder zu verringern: Je kürzer die Schnur, desto einfacher ist es, die Flasche zu zentrieren!

Bei Los beginnen alle Spieler gleichzeitig mit dem Angeln. Mit der Hand hältst du den Ring an der Angelrute fest, damit du die Angelschnur auf die gewünschte Länge einstellen kannst. (FIG.3.1). Hänge die Flasche an, indem du das Fischchen in die Flasche hineinsteckst. (FIG.3.2). Hebe die Flasche an, indem du den Ring entlang der Angelschnur schiebst, um das Fischchen einzuholen und an dich zu ziehen (FIG.3.3). Stelle die Flasche auf das Spielbrett und hole das Fischchen heraus, ohne sie dabei mit den Händen zu berühren.

Der Spieler, dem es gelingt, die meisten Flaschen vor seinem Gegner zu fangen, gewinnt.

## JP 遊び方

2本の釣竿を組み立てます (FIG.1)。テーブルや床などの平らなところに7本のボトルを好きなように置いたら、各自釣り竿を手に持ちます。

**難度 (FIG.2) :** リングを釣り竿に滑らせて釣り糸の長さを調整しましょう。釣り糸の長さによってゲームの難度が変わります。釣り糸が短いほど簡単にボトルが釣れます！

よ〜いドンで、2人同時に釣りを始めます。リングを竿に滑らせて一番やりやすい位置に持ってきたら、リングが動かないように手で押さえます (FIG.3.1)。おさかなをボトルの穴の中に入れてひっかけましょう (FIG.3.2)。リングを手前に滑らせてボトルを持ち上げて、自分の方に近づけます (FIG.3.3)。手でさわらずに、ボトルをテーブル (または床) に置いておさかなからはずします。

相手より多くのボトルを釣り上げたプレイヤーの勝ちです。